



## **BUONO D'ORDINE**

**EasyEuropa:**  
**HorizonEurope, SMP, Life, Erasmus+, Creative Europe, CERV**

### **1. Dati anagrafici cliente**

Persona di contatto \_\_\_\_\_

Ragione sociale \_\_\_\_\_

P. IVA \_\_\_\_\_

Indirizzo completo \_\_\_\_\_

Telefono di contatto \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Sito web \_\_\_\_\_

### **2. Bando di interesse**

Nome Bando \_\_\_\_\_

Scadenza per la  
presentazione del  
progetto: \_\_\_\_\_

### 3. Condizioni tariffarie

***Preziosi Easy Europa per il commercialista iscritto a CNPADC***

Servizi	Tipo Programma		
	Progetti Horizon Europe (EIC), SMP - COSME	Europa Creativa Erasmus+	Europa per i cittadini – Gemellaggio fra città
<input type="checkbox"/> <b>Supporto alla redazione del formulario ufficiale, registrazione e produzione dei documenti</b>	€ 3.000 + 3% in caso di finanziamento	€ 2.000 + 4% in caso di finanziamento	€ 600 + 4% in caso di finanziamento
<input type="checkbox"/> <b>Ricerca Partner</b>	€ 1.000	€ 1.000	€ 1.000
<input type="checkbox"/> <b>Traduzione della proposta progettuale dall'italiano all'inglese</b>	€ 1.600	€ 1.600	€ 400
<input type="checkbox"/> <b>Assistenza alla redazione del report finale</b>	€ 3.000	€ 3.000	€ 500
<input type="checkbox"/> <b>Assistenza alla gestione del progetto</b>	1.300/mese + la copertura per 1 visita in loco di 2gg	1.300/mese + la copertura per 1 visita in loco di 2gg	€ 500

*Ai prezzi va aggiunta l'IVA*

#### **\*ATTENZIONE**

Il versamento dell'IVA al 21% **NON è dovuto** qualora l'azienda italiana sia titolare di Partita IVA registrata al **Registro IVA intracomunitario VIES** (come da art. 21, § 3 del codice di TVA Belga).

E' possibile verificare se l'azienda sia registrata al seguente link: [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/vies/](https://ec.europa.eu/taxation_customs/vies/)

### 4. Modalità di Pagamento

Pagamento anticipato con:

- Bonifico bancario intestato a **CBE-GEIE** sul seguente conto corrente bancario:

**IBAN:** IT74K0569611000000013264X72

**BIC:** POSOIT22XXX



## **5. CONDIZIONI GENERALI DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO**

### **§ 1 - Oggetto**

Coopération Bancaire pour l'Europe – GEIE, (di seguito denominata «CBE»), offre una gamma di servizi di consulenza e assistenza alla redazione e gestione di progetti europei (denominato “EasyEuropa”).

### **§ 2 – Servizi erogati**

La composizione del pacchetto di servizi che verrà erogato da CBE (denominato “il servizio”) dovrà essere indicata nel presente buono d'ordine, nella sezione “condizioni tariffarie”. I servizi disponibili e le relative condizioni sono le seguenti:

- 2.1 *Supporto alla redazione del formulario ufficiale, registrazione al portale online e supporto alla produzione della documentazione.* CBE svilupperà l'idea progettuale del committente in linea con il formulario ufficiale e sulla base degli obiettivi della Commissione Europea. Parallelamente, il committente sarà affiancato durante la fase di registrazione al sistema online (Participant Portal) e nella produzione della documentazione richiesta.
- 2.2 *Ricerca Partner.* Il servizio consiste nella ricerca, identificazione e contatto di potenziali partner utilizzando il proprio network di contatti. CBE è in grado di identificare possibili partner europei per ogni progettualità.
- 2.3 *Traduzione proposta progettuale dall'italiano all'inglese.* CBE si impegnerà a tradurre la documentazione utile alla presentazione del progetto, che sarà fornita in forma completa e in italiano dal committente.
- 2.4 *Assistenza alla redazione del Report Finale.* CBE affiancherà il committente nella redazione del rapporto obbligatorio richiesto dalla Commissione europea a conclusione del progetto.
- 2.5 *Assistenza mensile alla gestione del progetto.* L'assistenza consiste nel supportare il committente durante l'intero ciclo del progetto nelle relazioni con la Commissione europea, nella gestione delle attività, rendicontazione e redazione delle relazioni alla Commissione europea. Nel servizio è compresa una missione in loco da parte di un membro dello staff di CBE della durata 2 giorni; le spese di viaggio, vitto e alloggio sono a carico del Cliente.

### **§ 3 - Condizioni per l'erogazione**

Il servizio è erogato in forma elettronica tramite e-mail, al singolo indirizzo di posta elettronica indicato dal Cliente, ovvero attraverso contatti telefonici con il cliente stesso. Il Cliente si impegna a fornire tempestivamente a CBE tutte le informazioni richieste per la redazione dei documenti oggetto del servizio. Per la trasmissione a mezzo elettronico di informazioni il Cliente si dota della strumentazione necessaria alla ricezione e lettura degli invii. Resta a carico del Cliente l'onere di comunicare eventuali variazioni dei suoi dati personali o indirizzo di posta elettronica.

### **§ 4 – Trasferibilità**

Il Cliente non è autorizzato a trasferire a terzi le informazioni di cui beneficia ai fini del presente contratto senza l'assenso scritto di CBE.

### **§ 5 – Responsabilità**

CBE, pur garantendo la più completa diligenza nella redazione e compilazione della documentazione in oggetto, non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori, omissioni o scadenza di bandi, salvo il caso di dolo o colpa grave.

### **§ 6 - Modifiche del servizio e esonero responsabilità**

CBE non risponde di eventuali interruzioni del Servizio, disagi o disservizi conseguenti a impedimenti o ostacoli determinati da disposizioni di legge o regolamentari, da atti

di autorità nazionali o estere, da provvedimenti o atti di natura giudiziaria, da fatti o atti imputabili a terzi, caso fortuito o forza maggiore – ivi compresi scioperi del proprio personale o di strutture tecniche delegate – né di disagi o disservizi a qualsivoglia altra causa dovuti, salvo il caso di dolo o colpa grave.

### **§ 7 - Condizioni tariffarie**

I servizi sono erogati in base alle condizioni tariffarie sopra riportate, formanti parte integrante del presente contratto. CBE si riserva la facoltà di variare le condizioni economiche applicate al presente servizio comunicandola per iscritto al Cliente, all'indirizzo da lui specificato all'atto della sottoscrizione.

### **§ 8 - Fatturazione e pagamento**

Le prestazioni sono fatturate al Cliente secondo le modalità specificate nelle condizioni tariffarie sopra riportate. Il Cliente è tenuto al pagamento della quota relativa all'atto della sottoscrizione. Ove sia prevista tale clausola, il pagamento di una “success fee” dovrà avere luogo entro 60 giorni dalla ricezione della notifica di finanziamento del progetto da parte dell'ente erogatore.

### **§ 9 - Durata**

Il presente contratto ha valenza unicamente per il programma e per la scadenza selezionati. Qualora, per cause di forza maggiore, non fosse possibile presentare il progetto oggetto del servizio entro la scadenza stabilita, CBE si impegna a presentare il medesimo progetto alla successiva scadenza utile.

### **§ 10 - Risoluzione**

CBE si riserva la facoltà di recedere con effetto immediato dal Servizio, dandone pronta comunicazione al Cliente, in presenza di giusta causa o giustificato motivo. In particolare, si intende compreso nel giustificato motivo la ripetuta e/o grave inosservanza da parte del Cliente delle prescrizioni inerenti l'esecuzione del Servizio, ivi compresa la mancanza di fattiva collaborazione alla realizzazione del Servizio stesso.

In tutti i casi di inadempimento delle obbligazioni del presente contratto CBE avrà la facoltà di risolverlo senza essere tenuta a restituire quanto dal Cliente pagato in anticipo per importi e/o servizi non ancora usufruiti, fatta salva, in ogni caso, azione di rivalsa e di risarcimento per gli ulteriori danni subiti.

### **§ 11 – Clausola di riservatezza**

CBE si impegna a non rivelare in forma scritta od orale a terzi informazioni confidenziali ricevute dal cliente e relative al progetto in oggetto. Il cliente si impegna a comunicare a CBE quali siano le informazioni da ritenersi confidenziali ai fini del presente contratto.

### **§ 12 – Protezione dei dati personali**

CBE garantisce che il trattamento dei dati personali verrà effettuato nel rispetto della legge sulla tutela della vita privata 8 dicembre 1992 (Loi sur la Protection de la Vie Privée, 8 décembre 1992) e successive modifiche ed integrazioni, nonché del regolamento generale sulla protezione dei dati (regolamento (UE) n. 2016/679 - GDPR).

### **§ 13 – Legge e Foro territorialmente competente**

Per quanto non previsto dal presente contratto è applicabile la legge italiana. Per ogni controversia relativa all'interpretazione del presente contratto è competente il Tribunale di Milano.



Coopération Bancaire pour l'Europe - GEIE  
GROUPEMENT EUROPÉEN D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE



## Per accettazione

*Luogo e data*

*Timbro e firma del cliente*

**Inviare copia del bonifico e contratto sottoscritto a:**

**CBE-GEIE**

Avenue Louise 89, B-1050 Bruxelles

Tel. +32.2.541.09.90

E-mail: [cbe@cbe.be](mailto:cbe@cbe.be)

[www.cbe.be](http://www.cbe.be)

TVA BE 0447 692 711